



**ZUWA-Zumpe GmbH**

Pumpen und Spritzgeräte

# Manual

## Bomba de Llenar



**SOLARCHECK MOBILCENTER**  
**UNISTAR 2000-A**

# Manual SOLARCHECK MOBILCENTER UNISTAR 2000-A

## Índice

1.	Declaración de conformidad.....	3
2.	Introducción.....	3
2.1	Documento vigente.....	3
2.2	Explicación de señales.....	3
2.3	Observaciones generales de seguridad.....	4
3.	Transporte y almacenamiento.....	5
4.	Puesta en marcha.....	6
5.	Terminar el funcionamiento.....	7
6.	Mantenimiento.....	8
6.1	Conexiones de mangueras.....	8
6.2	Limpiar filtro.....	8
7.	Disfunciones.....	9
8.	Datos técnicos.....	10

# 1. Declaración de conformidad



El dispositivo corresponde a las exigencias generales de las normas europeas acertadas. Se demostró la conformidad. Los documentos correspondientes y el original de la declaración de conformidad están guardadas en el fabricante.

## 2. Introducción

### Ambito de Aplicación:

Este manual de instrucciones debe utilizarse para el montaje, el servicio y el mantenimiento. Si desea información acerca de los componentes adicionales y/o integrados, consulte los manuales de instrucciones de los correspondientes productos.

Estas instrucciones van dirigidas a los profesionales debidamente formados y con experiencia en el manejo de instalaciones de calefacción y de conducción de agua.

Es posible que existan diferencias en las ilustraciones, así como en las indicaciones de medidas y pesos. Debido a posibles errores de composición y/o tipográficos, así como a modificaciones técnicas, no asumimos ninguna responsabilidad por la exactitud de la información contenida. Nos reservamos el derecho de realizar modificaciones y mejoras sin previo aviso si sirven para mejorar el producto.

### Aplicación:

La bomba de llenar sirve para rellenar, limpiar y ventilar sistemas solares y geotérmicos.

### 2.1 Documento vigente

- Lista de piezas

### 2.2 Explicación de señales

	<b>Peligro: peligro de muerte directo y grave peligro de laceración</b>
	<b>Peligro: peligro de muerte directo y grave peligro de laceración por electrocución</b>
	<b>Peligro: peligro de quemadura y peligro de escaladura</b>
	<b>Advertencia de daño ambiental y daño material</b>
	<b>Información, observación</b>

## 2.3 Observaciones generales de seguridad

- > **Guarden este manual siempre bien accesible cerca de la bomba de llenar!**

En puesta en marcha de la bomba de llenar, también se tienen que tener en cuenta los datos de seguridad de los medios de extracción y los manuales de los componentes conectados.



El fabricante no asume la reponsabilidad por daños que surgen de inobservancia del manual.

---



### **Peligro de muerte por electrocución**

- > Trabajos en el dispositivo solamente efectuar, cuando la bomba no está en funcionamiento y el impulso está separado de la conexión.
- 



### **Peligro de muerte por explosión**

- > No extraer líquidos que tienen un punto de incendio por debajo de 55°C.
  - > No extraer gasolina o disolventes.
- 



### **Peligro de escaladura con temperatura de medio alta**

- > Solamente llenar la instalación en estado frío y ,en el caso dado, cubrir los colectores.
  - > Peligro de quemadura por carcasa de motor.
  - > Manguera de aspiración y presión solamente cerrar durante poco tiempo, (60 segundos máximos), si no la bomba se calienta demasiado.
- 



**Advertencia**

### **Peligro de laceración por líquido arrojado**

- > Conectar firmemente atornillamientos de manguera.



**Atención**

**Peligro por daño material por calentamiento demasiado alto de la bomba**

- > No dejar trabajar la bomba más de 60 minutos en seco.

**Daños ambientales por medio de extracción**

- > Absorber medio de extracción extravasado y eliminar según las prescripciones locales.

**Daño de material por volcar la bomba en superficie desigualada**

- > Mirar bien la superficie para la bomba de llenar.

**Daño de material por almacenamiento inadecuado**

- > Limpiar la bomba , si no se usa durante algún tiempo, para evitar el empastar de la rueda portadora almacenamiento de la bomba fuera de heladas.
- 

### **3. Transporte y almacenamiento**

- > Comprobar veracidad y complementariedad de la entrega según la confirmación y el albarán.
- > Daños de transportes evidentes (embalaje dañado) se tienen que reclamar en la entrega, porque no se pueden reconocer con posterioridad. Les rogamos tener en cuenta las observaciones en la nota para la recepción de mercancía y reclamación.
- > Eliminar el embalaje de fábrica a ser posible el día de montaje , para evitar daños.
- > Almacenaje intermedio , si necesario, solamente en un lugar seco y sin heladas.

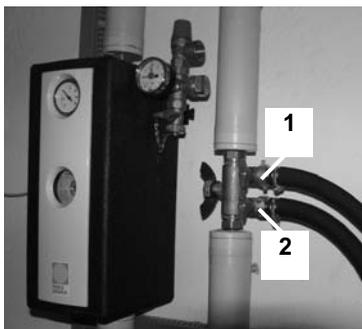
## 4. Puesta en marcha



1. Conectar la manguera de presión con la salida de la bomba



2. Fijar la manguera de retorno.



3. Fijar manguera de presión (1) y manguera de retorno (2) en los grifos.



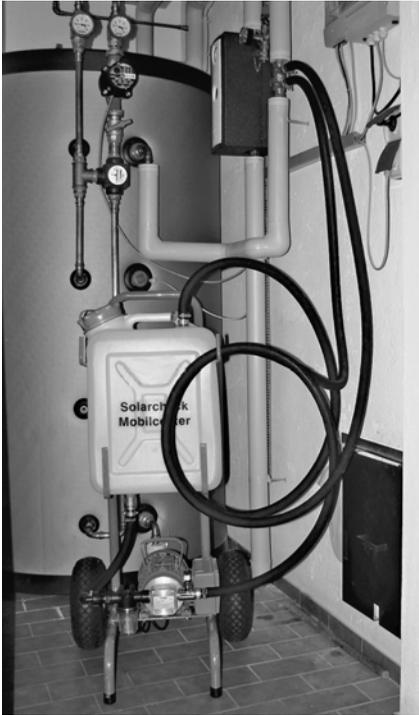
4. Llenar depósito y abrir el grifo.



5. Introducir cable de distribución del motor de la bomba en el enchufe.



6. Encender la bomba.



7. Abrir la tapadera del bidón, para que pueda circular el aire.

**Atención:** Observar el nivel de líquido en el bidón y , si es necesario, rellenar el medio de portador térmico, así no puede entrar aire en el circuito solar.

8. Limpiar el circuito solar con el medio . Controlar con vista a la ventanilla de la taza de filtro o con vista sobre la apertura del bidón, si aún quedan burbujas en el líquido. Continuar el proceso de limpieza hasta que ya no queda aire en el líquido.

## 5. Terminar el funcionamiento

### Después del proceso de rellenar y limpiar:

- > Apagar la bomba.
- > Cerrar los grifos de retorno y inicio del grupo de circuito solar.
- > Abrir el cierre del grifo de llenado-vaciado.

La presión que se genera durante el lavado de la conducción entre la salida de bomba y el grifo KFE (CLV) de la estación Solar, se puede reducir mediante la válvula de drenaje en la salida de bobma. A continuación se puede retirar con facilidad el tubo flexible de llenado de la grifería de llenado.

**Atención:** Absorber el resto de líquidos derramados con un contenedor.

- > Para despresurizar deberá girar el volante verde en la salida de bomba y eliminar el líquido residual.
- > Desatornillar la manguera de llenar de la grifería.
- > Atornillar cabos de manguera abiertos con el racor enviado, para evitar goteamiento y derrame del líquido en el transporte.

## 6. Mantenimiento

---



**Peligro**

### **Peligro de muerte por electrocución**

- > Trabajos en el dispositivo solamente efectuar, cuando la bomba no está en funcionamiento y el impulso está separado de la conexión.



**Atención**

### **Daños ambientales por medio de extracción**

- > Absorber medio de extracción extravasado y eliminar según las prescripciones locales.

---

### 6.1 Conexiones de mangueras

- > Controlar periódicamente, si las conexiones de mangueras son hermeticas.

### 6.2 Limpiar filtro

En el lado de aspiración de la bomba está montado un filtro pulido para la filtración de la suciedad. Hay que limpiarlo, si suciedad es reconocible en la ventanilla:

- > Desatornillar taza de filtro y retirar escurridor del filtro y limpiar ambos debajo agua corriente o limpiar con aire comprimido.

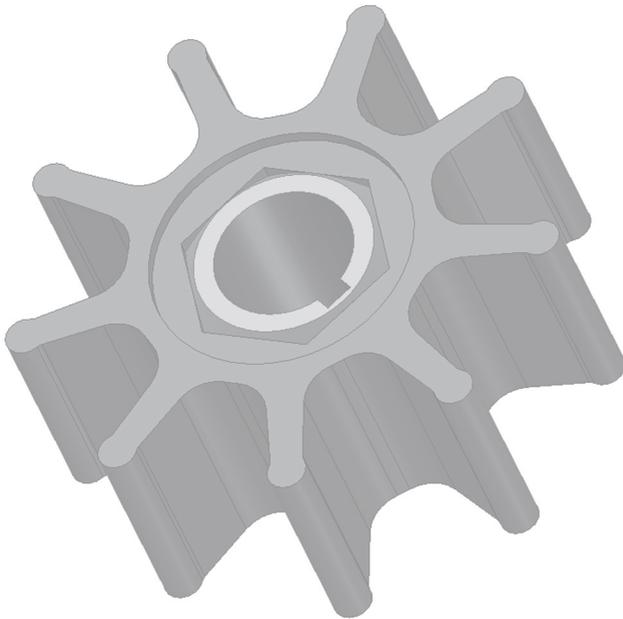
## 7. Disfunciones

<b>Disfunción</b>	<b>Causa posible</b>	<b>Solución</b>
La bomba no aspira	La tubería de aspiración succiona aire	Estanqueizar la conexión de la tubería o bien reponer líquido termoportador en el bidón
	Rodete desgastado o dañado	Reponer rodeten
	Tubería de presión cerrada o bien obstruida	Abriir valvulerías lado presión o limpiar la tubería de presión
La bomba no presuriza	Rodete o discos laterales desgastados	Reponer rodete o discos laterales
La bomba pierde líquido	Falta el anillo retén o bien junta tórica defectuosa	Inspeccione si esta presione e insertela o bien cambie la pieza defectuosa
El motor de bomba no arranca	El rotor de paletas está bloqueado	Desmontar la bomba y limpiarla
	Líquido demasiado caliente (OFF por disparo del relé térmico del guardamotor)	Dejar que se enfríe el motor y el líquido
	Falta tensión de red	Comprobar la tensión
	Motor defectuoso	Encomendar que personal especialista lo compruebe y en su caso que lo repare.

## 8. Datos técnicos

<b>SOLARCHECK MOBILCENTER UNISTAR 2000-A</b>	
<b>Corriente</b>	<b>230 V</b>
<b>Frecuencia</b>	<b>50 Hz</b>
<b>Acogimiento de potencia max.</b>	<b>370 W</b>
<b>Temperatura media permitida</b>	<b>80 °C</b>
<b>Medio de funcionamiento permitido</b>	<b>agua/ portador térmico</b>
<b>Presión en marcha max.</b>	<b>4 bar</b>
<b>Capacidad de extracción (con agua / portador térmico)</b>	<b>30 / 27 L/min</b>
<b>Conexión manguera de retorno/manguera de presión</b>	<b>1/2" / 1/2"</b>
<b>Contenido del depósito</b>	<b>30 L</b>
<b>Clase de protección motor</b>	<b>IP 55</b>
<b>Altura x Anchura x Hondura</b>	<b>985 x 495 x 555 mm</b>
<b>Peso (con depósito vacío)</b>	<b>21 kg</b>





## ZUWA-Zumpe GmbH

Franz-Fuchs-Straße 13 - 17 • D-83410 Laufen  
Fon: +49 8682 8934-0 • Fax: +49 8682 8934-34  
e-Mail: [info@zuwa.de](mailto:info@zuwa.de) • Internet: [www.zuwa.de](http://www.zuwa.de)